



MINISTERUL MEDIULUI,
APELOR ȘI PĂDURILOR

DIRECȚIA GENERALĂ INVESTIȚII, ACHIZIȚII ȘI LOGISTICĂ

N.R. 72 067 / DGIAL / 06.06.2016.

INVITAȚIE DE PARTICIPARE

CĂTRE OPERATORII ECONOMICI INTERESAȚI

Ministerul Mediului, Apelor și Pădurilor, cu sediul în B-dul Libertății nr. 12, sector 5, București, cod fiscal 16335444, Telefon: +40 3163704, Fax: +40 3163704, intenționează să achiziționeze servicii de traducere documente și interpretariat.

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

Servicii de traducere documente și interpretariat pentru implementarea proiectului „Prevenirea și protecția împotriva inundațiilor în bazinele superioare ale râurilor Prut și Siret, prin implementarea unui sistem modern de monitorizare cu stații automate – EAST AVERT”, cod MIS 966 în cadrul Programului Operațional Comun România – Ucraina – Republica Moldova 2007 – 2013.

Modalitatea de atribuire: Un contract de achizitii publice

CPV: 79530000-8-servicii de traducere; 79540000-1 – servicii de interpretariat

Valoare estimata: **31.875 lei fără TVA**

2. CRITERII DE CALIFICARE

Conditii referitoare la contract

Garantie de buna executie Se solicita si garantie de buna executie în cuantum de 10% din valoarea contractului fara TVA.

3. CONDITII DE PARTICIPARE

Situatia personala a operatorilor economici.

Se vor prezenta:

Formularul nr. 1. - Declaratie privind eligibilitatea;

Formularul nr. 2. -Declaratie privind neîncadrarea în prevederile art. 181

Formularul nr. 3 -Declaratie privind neîncadrarea în situatiile prevazute la art. 69 indice 1 din OUG nr. 34/2006, cu modificarile si completarile ulterioare

Operatorii economici trebuie să-și dovedească forma de înregistrare ca persoană juridică română/ străină, prin prezentarea unui **certificat constatator emis de Oficiul Registrului Comerțului** din care să rezulte că au ca obiect principal de activitate serviciile care fac obiectul contractului ce urmeaza a fi atribuit.

Forma de prezentare: original sau copie lizibilă, semnată și ștampilată de către ofertant, care să conțină mențiunea” conform cu originalul”.

Formularul nr 4 - Informații generale aferente ultimilor 3 ani.

Ofertanții vor prezenta **Atestate** de traducători autorizați de Ministerul Justiției în conformitate cu prevederile Legii nr.178/1997, pentru toate limbile menționate în caietul de sarcini, în copie



MINISTERUL MEDIULUI,
APELOR ȘI PĂDURILOR

DIRECȚIA GENERALĂ INVESTIȚII, ACHIZIȚII ȘI LOGISTICĂ

legalizată sau copie lizibilă, semnată și ștampilată, care să conțină mențiunea "conform cu originalul" și valabile la data depunerii ofertelor.

Ofertantul va prezenta personalului de specialitate care va asigura îndeplinirea la un nivel corespunzător a contractului care urmează să fie atribuit, potrivit specificațiilor prevăzute în caietul de sarcini. Se va completa **Formularul nr.5** Declarația privind personalul de care se dispune sau al cărui angajament de participare a fost obținut pentru îndeplinirea contractului și **Formularul nr.6**- Declarația de disponibilitate

Modul de prezentare a propunerii financiare - completarea **Formularului nr. 7** (Formular de ofertă) și centralizatorul de prețuri **Formularului nr. 8**

Ofertantul va elabora propunerea tehnică, astfel încât aceasta să respecte în totalitate cerințele prevăzute în caietul de sarcini. În situația nerespectării în totalitate a acestor cerințe, ofertele vor fi respinse ca neconforme.

Garanția de bună execuție. Se solicită garanție de bună execuție în cuantum de 5 % din valoarea fără TVA a contractului de servicii, constituită printr-un instrument de garantare în condițiile legii.

Formularul nr. 9 – Scrisoare de înaintare

Modul de întocmire a ofertei

Documentele se întocmesc într-un singur exemplar și se introduc într-un plic exterior, închis și netransparent.

Plicul exterior trebuie să fie marcat cu: denumirea și adresa autorității contractante, denumirea obiectului achiziției pentru care s-a depus oferta, denumirea și adresa ofertantului.

Oferta se va depune la registratura autorității contractante: Ministerul Mediului, Apelor și Pădurilor, B-dul Libertății nr.12, sector 5, București;

Persoană de contact: Marilena Tuță telefon/fax: 021 316 37 04; E-mail: marilena.tuta@mmediu.ro

Data limită pentru depunerea ofertelor: 11.04.2016, ora 12:00

Formularele și caietul de sarcini sunt atașate prezentei invitații de participare.

Director General Adjunct

Gheorghe TULIȚ



Elaborat: Marilena Tuță, consilier